

GANADORA DE 7 CÉSARES  
Mejor Película Mejor Actriz

Mejor Guión Mejor Música Mejor Fotografía  
Mejor Dirección Artística Mejor Vestuario

una película de Martin Provost

# Séraphine

golem

www.golem.es/seraphine



## Sinopsis

1912 >>> Séraphine Louis, de 42 años, vive en Senlis y se gana la vida limpiando casas. El poco tiempo que le sobra lo ocupa pintando. Es la mujer de la limpieza de la Sra. Duphot, que alquila un piso a Wilhelm Uhde, un marchante alemán fascinado por los pintores modernos e ingenios. Durante una cena ofrecida por la Sra. Duphot, Wilhelm Uhde descubre un pequeño cuadro que había traído Séraphine unos días antes. Fascinado, lo compra y convence a Séraphine para que le enseñe otras obras suyas.

1914 >>> Empieza la I Guerra Mundial. Wilhelm Uhde se ve obligado a huir de Francia y a abandonar a Séraphine. Durante los cuatro años de guerra, a pesar del hambre, de la miseria y de los terribles inviernos, Séraphine sigue pintando.

1927 >>> Wilhelm Uhde ha regresado a Francia y vive en Chantilly con su hermana Anne-Marie y su compañero Helmut. A petición de su hermana, decide ir a una exposición de pintores aficionados en Senlis. Al fondo de la sala descubre enormes lienzos llenos de colores, cuyo estilo reconoce inmediatamente. Solo pueden ser de Séraphine. Profundamente conmovido, decide ayudarla de nuevo.

Durante los años siguientes, Séraphine pinta sus cuadros más inspirados y vende mucho, pero poco a poco cae en la locura...



A Séraphine me unió una sensación de proximidad, la admiración, la curiosidad que siempre he sentido por lo que es la creación en estado puro, la chispa creativa. Algunos lo llaman arte "ingenuo", otros, arte "en bruto", pero no es cuestión de etiquetas. A menudo, personas no eruditas, que no han nacido en medios cercanos a la cultura, llevan dentro una capacidad creativa inaudita, imparables y turbadora. Estos artistas son pescadores de alta mar, ajenos a las evoluciones y a los cambios artísticos, carentes de maestros y de discípulos, y casi nunca consiguen el reconocimiento artístico que se merecen.

Séraphine era una visionaria en el mejor sentido de la palabra. Se dejó llevar por algo más fuerte que ella misma, que no controlaba, y que acabó destruyéndola. Me conmueve profundamente.

Queda patente la dimensión casi mítica del trabajo de Séraphine en la película. Pinta como si su vida dependiera de ello, como si cumpliera un ritual religioso. Pintar no es un acto gratuito... >>> Puede serlo para algunos, y no pasa nada.

Pero en el universo de Séraphine pintar es tan vital como comer y beber, quizá más. Después de la marcha de Wilhelm Uhde, renunció a la pequeñísima comodidad material que obtenía limpiando casas para entregarse en cuerpo y alma a la pintura. Picasso decía: "Si no pinto, enfermo, muero".

Lo mismo le pasaba a Séraphine. Pintar le permitía preservar algo vital. Era una condición de supervivencia. No podía parar, no podía hacer otra cosa sino crear. En un contexto semejante, el ritual es muy importante y quise dejarlo claro siempre que fuera posible. Los numerosos rituales religiosos y de otro tipo, que estructuraban la vida de Séraphine y que podían tacharse de excentricidades, eran en realidad una disciplina. Quise enseñarlo.

Wilhelm Uhde, que no tenía nada de meapilas, decía de Séraphine que era una santa. Estoy de acuerdo con él. Gracias a un trabajo sin tregua y mediante una rebeldía pasiva, Séraphine alcanzó una forma de santidad que se expresaba a través de la pintura.

A finales de los años veinte, Séraphine se hizo algo famosa. Luego, con la crisis económica y la crisis personal, Uhde más o menos la abandonó. Después de dársele todo, parece perder interés por ella. >>> Es la parte oscura del personaje y no he intentado evitarla.

Pero me pareció más interesante para la película no intentar explicar ese extraño comportamiento. El espectador debe sacar sus propias conclusiones. La muerte de Séraphine en el hospital psiquiátrico de Clermont-de-l'Oise durante la II Guerra Mundial fue bastante sórdida. Wilhelm Uhde afirma en su autobiografía que murió en 1934, pero vivió durante 8 años más, hasta 1942.

¿Mentira, negligencia? No hago preguntas.

De hecho, después de la I Guerra Mundial regresó a Francia, donde vivió con su hermana, pero no intentó reanudar su relación con Séraphine, que vivía a unos diez kilómetros de donde estaba. En una secuencia de la película dice que Séraphine ha muerto, pero Ulrich Tukur (que interpreta a Wilhelm Uhde) tuvo cuidado de decirlo como si no lo creyera. La ambigüedad da a entender la complejidad del personaje. A pesar de la integridad y la fuerza moral que demostró durante toda su vida, le persiguió la culpabilidad y la impotencia, incluso la cobardía. Es una dimensión del personaje en cuanto a su relación con Séraphine y con lo que le rodea. Uhde tenía demonios interiores y están presentes durante la película.

La puesta en escena es muy respetuosa con los personajes, nunca es exagerada. >>> Esta aparente simplicidad requiere mucho trabajo y una atención constante para que todos los detalles estén en su sitio durante todo el proceso.

Me di cuenta enseguida de que la puesta en escena debía ser sobria y rigurosa, y que Séraphine debía estar en primer plano para que el espectador pudiera caminar a su lado cómodamente. Mi trabajo es ponerme "al servicio" de los personajes, pero no siempre fue fácil. Para conseguirlo, me rodeé de colaboradores talentosos.

En cuanto al vestuario, los decorados y la iluminación, hemos intentado que estén en un segundo plano, usar los menos efectos posibles. Fui muy exigente a la hora de escoger los colores: ningún color cálido fuera de los cuadros de Séraphine, ni en los decorados ni en el vestuario. Verdes, azules, negros, nada de blanco. Pocos movimientos de cámara. No quise que estuviera muy cerca de los actores. Hacer sobresalir algo solo si era absolutamente necesario.

En su opinión, ¿qué mensaje contiene la vida y la obra de Séraphine? >>> Ante todo era una mujer libre. Puede parecer contradictorio porque pasó la mayoría de su vida en la más absoluta soledad y castidad, en la más absoluta indigencia física y psicológica, y acabó encerrada en un manicomio. Séraphine era una mujer de la limpieza, peor aún, una mujer para todo, que pintaba en secreto cosas extraordinarias, pero de la que todos se burlaban. En aquella época, pertenecía a lo último del escalafón social. Pero le daba igual, nada podía detenerla. Supe que su autonomía, su rica vida interior mientras hacía trabajos de lo más ingrato. Acabó pagando un precio muy alto por esa independencia. A principios de los años treinta había usado todos sus cartuchos y cayó en la locura.

En el corto periodo de floración artística y relativo desahogo que disfrutó a finales de la década de los veinte, Séraphine se convenció de que la gloria estaba cerca. Para mí, significa que se había quedado en el mundo de la infancia, de las maravillas. Conseguió dar sentido a su vida sin tener nada, a pesar de las dificultades, de las presiones sociales y de las humillaciones diarias. Dejó su huella, lo que me parece extraordinario. Imaginemos a Séraphine actualmente. Le recetarían antidepresivos, estaría sentada delante de la tele y no pintaría.



## Entrevista con el realizador Martin Provost

¿Cómo encontró a Séraphine Louis? >>> Un día, una amiga productora de France Culture me dijo, con cierto tono enigmático: "Martin, deberías interesarte por Séraphine Louis..." No sabía quién era y no entendí adónde quería ir a parar, pero ella insistió: "Busca, entenderás por qué te lo digo".

Encontré muy poca información en Internet, unos detalles biográficos y unos cuadros realmente sorprendentes. Lo suficiente para despertar mi curiosidad.

Así empecé a entrar en el particular universo de Séraphine.

No tardé en darme cuenta de que la conmovedora vida de esta mujer podía ser llevada al cine. Esta primera impresión se hizo cada vez más fuerte hasta convertirse en una convicción al leer la tesis sobre Séraphine de Françoise Cloarec, una psicoanalista que conoció a Anne-Marie, la hermana de Wilhelm Uhde, el descubridor de Séraphine.

Muy al principio del trabajo hubo otro encuentro decisivo con Yolande Moreau. >>> Sí, conocer a Yolande fue decisivo. Nunca habría hecho la película sin ella. Al escribir el guión, antes de empezar a buscar un productor, me apoyé en su presencia.

Es una casualidad, pero ambos vivimos en el campo, nuestras casas distan unos tres kilómetros. Nos conocimos al poco de mudarnos. Le conté la historia de Séraphine y aceptó inmediatamente. Luego, cuando encontré en la biblioteca Kandinsky el único retrato conocido de Séraphine, hecho a lápiz por un vecino suyo, me quedé atónito ante el parecido. Era Yolande Moreau.

Le enseñé el retrato y se quedó muda. Luego dijo, como si nada: "No es muy halagador, pero soy yo". Hablamos mucho de Séraphine, de las cosas a las que se enfrentó, de su infancia.

Durante el rodaje ocurrió una especie de milagro, una auténtica fusión entre un personaje y una actriz. No puede decirse que Yolande interprete a Séraphine, la encarna. Según avanza la película, consigue transmitir a la imagen una carga poética y emocional sumamente intensa a pesar de estar siempre contenida. De hecho, nos esforzamos en quedarnos en el límite, en no entrar en la facilidad, en la sensiblería, en la historia que suele asociarse a la locura en el cine. Intentamos ser fieles a la imagen que teníamos del personaje, a su difícil recorrido, sus debilidades, su valor, a todo lo que nos había impresionado

Mientras escribía el guión, conocí a otra persona... >>> El peligro de un guión basado en un personaje real es quedarse en la anécdota, la ilustración, y dejar de lado el misterio, la humanidad, las contradicciones, la vida interior. Es un ejercicio delicado. El guión debe ser fácil de leer para atraer a los productores y encontrar financiación. Después de haber reunido la mayor información posible sobre la vida de Séraphine y de haber conocido a Yolande, tenía muchas ganas de ponerme a trabajar, a pesar de ciertos temores... Aunque muy pronto me di cuenta de que Séraphine era una aliada, que me franqueaba la puerta a su mundo, un mundo áspero, desconcertante, enfrentado a lo invisible.

Marc Abdelnour colaboró en el guión, y desde el principio nos impusimos una regla. No contaríamos la vida de Séraphine como una continuidad de momentos fuertes. Me interesaban sobre todo las naderías, las ausencias, lo que ocurre fuera de cuadro, los pequeños misterios. También decidí concentrarme en la relación totalmente inesperada, ambigua y púdica que unió a Séraphine y a Wilhelm Uhde durante más de 20 años. Es un encuentro poco probable entre dos marginados. Y decisivo para ambos. Séraphine es una marginada, y Uhde, el extranjero homosexual, es el primero en ver lo que es ella realmente. Lo hace sin prejuicios. Es su mentor, su amigo, su marchante, y me parece que casi su novio... Es interesante cómo aparece y reaparece en la vida de la mujer.

Volvamos a su interés por Séraphine, ¿qué le conmovió, su personalidad, una sensibilidad personal por la pintura ingenua?

>>> A pesar de no haber estudiado bellas artes, hubo una época en la que pinté mucho. Un día, después de horas de concentración y de duro trabajo, me invadió el miedo, un miedo irracional, una intensa sensación de soledad. No he vuelto a tocar un pincel.

## Filmografías

### Martin Provost

Largometrajes

2008 >>> *Séraphine*

2003 >>> El vientre de Juliette

1997 >>> Tortilla y cinema

Cortometrajes

1992 >>> Cocon

1990 >>> J'ai peur du noir

Novelas

2008 >>> Léger, humain, pardonnable

1992 >>> Aime-moi vite

### Yolande Moreau (Filmografía seleccionada)

2008 >>> *Séraphine*, *Martin Provost*

Musée haut, musée bas, *Jean-Michel Ribes*

Louise Michel, *Benoît Delépine* y *Gustave Kervern*

Micmacs a tire larigot, *Jean-Pierre Jeunet*

2007 >>> Une vieille maîtresse, *Catherine Breillat*

2006 >>> Enfermés dehors, *Albert Dupontel*

Paris, je t'aime, *secuencia de Sylvain Chomet*

2005 >>> Arcadia/le couperet, *de Costa-Gavras*

2004 >>> Cuando sube la marea, *Yolande Moreau* y *Gilles*

*Porte*, *César a la Mejor Actriz*

2003 >>> Bienvenue chez les rozes, *Francis Palluau*

2002 >>> Un pedazo de cielo/Une part du ciel, *Bénédictte*

*Liénard*

2001 >>> Amélie, *Jean-Pierre Jeunet*

### Ulrich Tukur (Filmografía seleccionada)

2008 >>> *Séraphine*, *Martin Provost*

Eden is west, *Costa-Gavras*

John Rabe, *Florian Gallenberger*

2007 >>> La vie des autres, *Florian Henckel von Donnersmark*

2006 >>> Arcadia/Le couperet, *Costa-Gavras*

2003 >>> Solaris, *Steven Soderbergh*

2002 >>> Taking sides, *Istvan Szabo*

Amén, *Costa-Gavras*



## Séraphine Louis, también llamada Séraphine de Senlis, “la sin rival”...

### Notas biográficas

1864 >>> Nace Séraphine el 2 de septiembre en Arsy, Oise. Su padre es relojero, su madre trabaja en una granja. >>> De niña, se divide entre el colegio (supuestamente es buena alumna) y el trabajo en el campo como pastora.

1877 >>> A los 13 años, sus padres la colocan de sirvienta en París. >>> Más tarde, mientras trabaja en un internado de chicas, se inicia en el arte observando las clases de los profesores de dibujo.

1882 >>> A los 18 años entra a trabajar en el convento de Saint-Joseph-de-Cluny, en Senlis, donde se queda 20 años.

1902 >>> Deja el convento y se coloca como criada.

1905 >>> Según ella, su ángel de la guarda le dijo que empezara a dibujar y luego a pintar. Séraphine era muy piadosa y dijo tener visiones y oír voces hasta su muerte.

1912 >>> Conoce al coleccionista alemán Wilhelm Uhde, que ha alquilado un piso en Senlis donde Séraphine trabaja una hora diaria. >>> Durante una cena en casa de unos burgueses de la ciudad, el coleccionista se queda prendado de un bodegón representando unas manzanas. Al enterarse de que es obra de Séraphine, la alienta a seguir pintando.

1914 >>> Comienzo de la II Guerra Mundial. Wilhelm Uhde debe regresar a Alemania después de que el Estado francés confisca sus bienes.

1927 >>> De vuelta a Francia, el coleccionista se instala en Chantilly, a pocos kilómetros de Senlis. Mientras visita una exposición de pintores locales en Senlis, “redescubre” a Séraphine y decide apoyarla seriamente. Para que pueda pintar, le manda regularmente lienzos de gran tamaño y pinturas, además de ayudarla económicamente. >>> Es el principio de una corta notoriedad. Los periódicos publican artículos acerca de la pintora, vende sus primeros cuadros.

1929 >>> Wilhelm Uhde organiza en París la exposición “Los pintores del Sagrado Corazón”. Algunos cuadros de Séraphine cuelgan al lado de otros del Aduanero Rousseau. >>> Numerosas obras suyas pasan a colecciones privadas, sus admiradores la visitan en Senlis, se habla de ella... Es un periodo de opulencia relativa durante el que Séraphine da rienda suelta a su temperamento fantasioso y gasta sin preocuparse.

1930 >>> La crisis económica complica la precaria situación financiera de Wilhelm Uhde. Las dificultades económicas crean un estado de ansiedad en Séraphine.

1931 >>> Lo que antes eran simples extravagancias alcanzan proporciones propias de un trastorno mental. >>> Séraphine habla sola, arenga a los transeúntes y anuncia el fin del mundo, divaga, se siente perseguida...

1932 >>> El 31 de enero monta un escándalo en Senlis. Los gendarmes la llevan al hospital de la ciudad. El diagnóstico es definitivo: “Ideas delirantes con manía persecutoria, alucinaciones psicosensores, trastornos de la sensibilidad profunda”. >>> El 25 de febrero, Séraphine ingresa en el asilo psiquiátrico de Clermont-de-L’Oise. A partir de este momento deja de pintar. >>> Este mismo año se pueden ver sus obras en la exposición colectiva “Los primitivos modernos”.

1934 >>> En el libro Cinq maîtres primitifs (Cinco maestros primitivos), de 1949, Wilhelm Uhde señala que Séraphine murió en 1934, algo que ha dado pie a múltiples interpretaciones.

1937\_38 >>> Exposición “Los maestros populares de la realidad”, primero en París, luego en Zúrich y, finalmente, en el MOMA de Nueva York.

1942 >>> Exposición “Los primitivos del siglo XX” en París. >>> Muerte de Séraphine el 18 de diciembre en el hospital psiquiátrico de Clermont-de-L’Oise. Es enterrada en la fosa común.

1945 >>> Por iniciativa de Wilhelm Uhde, se celebra la primera exposición consagrada íntegramente a Séraphine, en la Galerie de France de París.

### Wilhelm Uhde (1874\_1947)

### El “descubridor” de Rousseau y de Séraphine

>>> Líder de la comunidad alemana en París.

>>> Amigo de Braque y de Picasso.

>>> Gran coleccionista e historiador del arte.

>>> Más coleccionista que marchante, el nombre de Wilhelm Uhde se asocia con la vanguardia artística parisina de principios del siglo XX. Es conocido sobre todo por los pintores a los que consagró gran parte de su energía y de su fortuna, los “naifs” o ingenuos, a los que prefería llamar “primitivos modernos” y a los que también llamó “pintores del Sagrado Corazón” para la primera exposición que les dedicó en París en 1929.

>>> Hijo de una familia burguesa prusiana, estudió Derecho antes de que un viaje a Florencia cambiara radicalmente su vida. Se trasladó a París en 1903 para estar más cerca del arte que “iba a ser” y no tardó en liderar la comunidad alemana, convirtiéndose en la figura central del Café de Dôme, donde se reunían sus compatriotas. En su búsqueda artística se dio cuenta enseguida del potencial y del carácter innovador de la pintura del Aduanero Rousseau. Además de ser de los primeros en comprarle cuadros, también le dedicará un libro en 1911, “*Henri Rousseau, le douanier*” (*Henri Rousseau, el aduanero*).

>>> Amigo de Braque, de Robert Delaunay, asiduo visitante de Picasso, que le hizo un retrato en 1907, es un personaje importante en el círculo de artistas. Aconsejó al joven Daniel-Henry Kahnweiler que visitara el taller del pintor malagueño en el Bateau-Lavoir, sellando así el destino de uno de los mayores marchantes del siglo pasado.

>>> Al estallar la I Guerra Mundial, se vio obligado a regresar a Alemania sin su colección, requisada y dispersada por el Estado Francés.

>>> No regresó a Francia hasta mediados de los años veinte. En 1927 volvió a encontrar a la mujer que limpiaba su piso antes de la guerra y a la que había alentado a seguir pintando. Se trataba de Séraphine Louis, a la que dedicó mucha energía y medios económicos.

>>> Además de Séraphine, ayudó a otros “primitivos modernos”, como Louis Vivin, Camille Bombois, André Bauchant, que le fascinaban porque, en sus palabras “el objeto de su representación no es la apariencia de las cosas, sino la realidad superior que expresa el estado cósmico de las cosas...”

>>> Despojado de la nacionalidad alemana en 1938, con sus bienes confiscados de nuevo por Francia (como las colecciones de su amigo Kahnweiler), pasó la guerra escondido en el suroeste de Francia. Falleció en París en 1947, después de haber hecho realidad el gran sueño de su “descubrimiento”: organizar una exposición dedicada íntegramente a Séraphine en 1945 en la Galerie de France.



### Reperto

Séraphine >>> Yolande Moreau

Wilhelm Uhde >>> Ulrich Tukur

Anne Marie >>> Anne Bennent

Señora Duphot >>> Geneviève Mnich

Helmut >>> Nico Rogner

Minouche >>> Adélaïde Leroux

Duval >>> Serge Larivière

Madre superiora >>> Françoise Lebrun

### Equipo técnico

Director >>> Martin Provost

Guionistas >>> Martin Provost >>> Marc Abdelnour

Productores >>> Miléna Poyno >>> Gilles Sacuto

Fotografía >>> Laurent Brunet, *AFC*

Director artístico >>> Thierry François

Montador >>> Ludo Troch

Vestuario >>> Madeline Fontaine

Compositor >>> Michael Galasso

Reperto >>> Brigitte Moidon (*ARDA*)

Sonido >>> Philippe Van Der Driessche

Montaje sonido >>> Ingrid Ralet

Mezclas >>> Emmanuel Crosset

Una producción >>> TS Productions

En coproducción con >>> France 3 Cinéma >>> Climax Films

(*Bélgica*) >>> RTBF (*Televisión belga*)

Con la participación de >>> Canal + >>> Cinécinéma >>> TV5

Monde

Idioma >>> Francés

Duración >>> 125'

Año de producción >>> 2008

Nacionalidad >>> Francia

### La prensa ha dicho

TéléCinéObs >>> Esta película, tan humilde como su protagonista,

tiene una gran fuerza emocional y una estética poco común.

Positif >>> Este retrato de una artista aporta nueva vida a un

género realmente difícil.

Paris Match >>> El espectador descubre, mientras se le

llenan los ojos de lágrimas, el destino y la obra de una artista

injustamente olvidada. No lo duden, vayan a ver esta película.

Le Nouvel Observateur >>> Los mejores momentos de

SÉRAPHINE se concentran en la relación del improbable dúo

formado por la pintora y Uhde. Momentos densos y llenos de

autenticidad.

20 Minutes >>> El itinerario de esta mujer herida es tan fuerte

como el de una Camille Claudel.

Metro >>> Encarnación de una luz casi mística transportada

por la etérea puesta en escena de Martin Provost, que deja

respirar a los planos como si fueran cuadros vivientes.

Ouest France >>> Nadie debe perderse el placer de compartir la

potente presencia de una Yolande Moreau patética, sutilmente

orquestrada por la delicada puesta en escena de Martin Provost.

La Croix >>> Martin Provost rinde un doble homenaje a la

pintora autodidacta al describir su trayectoria artística y al

prestarle la voz, los gestos y la presencia de una Yolande Moreau

humildemente magnífica.

Télérama >>> Una película sobria, depurada al máximo, un poco

larga, aunque nunca pierde la tensión ni la humildad. Carente de

patetismos, sensiblerías y emociones fáciles.

Elle >>> Séraphine regresa a la vida ante nuestra mirada

asombrada por la poética interpretación de Yolande Moreau en

una película luminosa como una acuarela.



**golem**

Golem Distribución, S.L.  
Martín de los Heros, 14 E 28008 Madrid  
Tel. 91 559 38 36 Fax. 91 548 45 24  
golem@golem.es

Golem Distribución, S.L.  
Avda. Bayona, 52 E 31008 Pamplona/Iruña  
Tel. 948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58  
www.golem.es/distribucion